

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

4 czerwca 2021
Nr 11 (1017)
ISSN: 1234-1764



WYSTAWA MAD MASTERS

Ekspozycja prac malarskich
Łukasza Dziedzica w Galerii 12.
S. 5 »



YASS! FESTIVAL BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

Wystąpią m.in. Daria Zawiałow,
Kwiat Jabłoni i król.
S. 6 »



BRAMKI SĄ DWIE ŻYCIE JEST JEDNO

Przed nami Uliczne Granie
2020+1.
S. 13 »



KONSULTACJE SPOŁECZNE

Nadania i zmiany nazw ulic,
rond i skwerów.
S. 21 »

Cieszyńska przygoda z pazurem.

≡ Kocim! ≡



PREMIERA DRUGIEGO TOMU KOCIEJ SZAJKI – s. 3-4.



Wybór nowego dyrektora Zamku Cieszyn



GABRIELA STASZKIEWICZ
Burmistrz Cieszyna

Szanowni Mieszkańcy,
Zamek Cieszyn to jedna z cieszyńskich instytucji kultury. Ale nie tylko nasza. Od 2011 roku jest prowadzona i, co równie ważne, współfinansowana przez Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego. Warunki współprowadzenia instytucji są określone w umowie i zakładają m.in. uzgodnienia co do wyłonienia dyrektora instytucji i sposobu jego wyboru. Po odejściu na emeryturę pani Ewy Gołębiowskiej w marcu 2021 pomiędzy miastem a Urzędem Marszałkowskim trwały rozmowy dotyczące ustalenia składu komisji konkursowej, wymagań dla kandydatów na nowego Dyrektora Zamku, a także osoby i czasu, na jaki został powołany pełniący obowiązki Dyrektora.

Skład Komisji został ustalony z Zarządem Województwa Śląskiego, każdy ze współprowadzących samorządów desygnował do Komisji po trzech kandydatów. Dla przypomnienia przytoczę skład komisji konkursowej: Krzysztof Kasztura – I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, resortowo odpowiedzialny za instytucje kultury Cieszyna, Bartosz Tyrna – Prezes Zarządu Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Gospodarczych „Delta Partner” w Cieszynie, członek Rady Programowej Zamku Cieszyn; od kilkunastu lat związany współpracą projektową z Zamkiem Cieszyn, dr hab. prof. UŚ Bogusław Dziadzia – Prodziekan ds. kształcenia i studentów Wydziału Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach; akademik zajmujący się badawczo takimi tematami jak: kultura, sztuka, media, lokalność, animacja kultury, edukacja kulturalna; Jan Kawulok – Przewodniczący Sejmiku Województwa Śląskiego, członek Rady Programowej Zamku Cieszyn; Piotr

Czarnynoga – Przewodniczący Komisji Edukacji, Nauki i Kultury Sejmiku Województwa Śląskiego; dr hab. prof. UŚ Zbigniew Kadłubek – dyrektor Biblioteki Śląskiej w Katowicach.

Do konkursu zgłosiło się 8 kandydatów. Komisja rozmawiała z pięcioma kandydatami, którzy pomyślnie przeszli weryfikację formalną. Był to czas na zapoznanie się z ich doświadczeniem, znajomością języków obcych, ale także wizją przyszłości Zamku Cieszyn. Decyzją komisji najlepiej zaprezentowała się pani Magdalena Chorąży-Suchy, która przekonała do siebie 5 członków komisji.

W przestrzeni mediów społecznościowych i wirtualnych wybrzmiewa jednak głos innej kandydatki na dyrektor Zamku – pani Ewy Trzcionki. Wynika z niego, że podczas konkursu doszło do sytuacji, w której kandydatka została zaatakowana i poproszona o wyjaśnienie wpisu na swoim prywatnym profilu facebookowym sprzed kilku miesięcy, choć warto podkreślić, że post udostępniony był publicznie. Z informacji od członków Komisji wynika, że wydruk został przygotowany i rozdany przez pana Jana Kawuloka.

Mogę tylko podkreślić, że jest mi z tego powodu bardzo przykro i tak jak powiedziałam w rozmowie z panią Ewą Trzcionką po konkursie, ubolewam, że takie rzeczy miały miejsce. Chciałam jednak podkreślić, że ta sytuacja nie wpłynęła na decyzję trzech członków zasiadających w komisji z ramienia Cieszyna. Zarówno ja, jak i członkowie Komisji, znamy poglądy pani Trzcionki. W rozmowach, jakie odbyłam z moimi przedstawicielami po konkursie, przyznali oni, że mimo jej doświadczenia, niewątpliwiej znajomości środowiska i instytucji, w tym dniu lepiej zaprezentowała się pani Magdalena Chorąży-Suchy.

Jednocześnie chciałam podkreślić, że weryfikacja znajomości języka obcego, zadeklarowanego w aplikacji na stanowisko dyrektora instytucji kultury, nie jest odosobnioną praktyką w procesie rekrutacji, tak jak rozmowa o wizji instytucji, którą ma się potencjalnie zarządzać przez najbliższe 5 lat. Oceniany jest też sposób prezentacji, czas jej trwania i dopasowanie treści do czasu,

Komisja rozmawiała z pięcioma kandydatami, którzy pomyślnie przeszli weryfikację formalną. Decyzją komisji najlepiej zaprezentowała się pani Magdalena Chorąży-Suchy, która przekonała do siebie 5 z 6 członków komisji.

jakim każdy kandydat dysponuje. Niewątpliwie jest to sytuacja stresogenna, ale dotyczy ona w takim samym stopniu wszystkich kandydujących.

Jest mi także niezwykle przykro, że pani Ewa Trzcionka za swoim wpisem odnoszącym się do przebiegu konkursu, nacechowanym jednak subiektywnymi odczuciami, nie sięgnęła po formalne narzędzia zgłoszenia sprzeciwu, a jedynie podzieliła się swoimi refleksjami w sieci. Nie wskazała również, który z członków Komisji tak się zachował. W ten sposób zupełnie niesprawiedliwie cały temat uderzył bezpośrednio w miasto Cieszyn, wszystkich członków komisji i moją osobę, z czym się stanowczo nie zgadzam.

Trzymam kciuki za nową panią dyrektora i proszę, tak jak odchodząca dyrektorka Ewa Gołębiowska, o cierpliwość, tolerancję i wsparcie nie tylko dla dyrektora, ale także załogi, dla której też to są ciężkie momenty. Mówię to dlatego, iż wiem, że właśnie taki unikalny Zamek jest Cieszynowi potrzebny. W trudnych czasach bowiem liczy się niestereotypowe myślenie, umiejętność znajdowania nowych rozwiązań, pozyskiwania partnerów do współpracy, a także mobilizowania ludzi do wyzwań, a to są mocne strony Zamku. Dlatego wierzę, że na koniec kadencji będziecie państwo mogli lepiej zobaczyć i docenić wartość tej instytucji w Cieszynie i regionie, i mam też wielką nadzieję, że jej osiągnięcia nie tylko nie zostaną zmarnowane, ale wręcz rozkwitną. ♦

Kocia Szajka i ucho różowego jelenia

W tym roku nakładem Wydawnictwa Agora dla dzieci ukażą się jeszcze dwa tomy serii „Kocia Szajka” autorstwa Agaty Romaniuk. Po przebojowej „Kociej Szajce i zagadce zniknięcia śledzi”, przyszedł czas na kolejny tom – „Kocia Szajka i ucho różowego jelenia”. Książka będzie miała premierę 16 czerwca.

Pewnego słonecznego kwietniowego popołudnia nieznaną sprawcą utracą kamieniem ucho różowego jelenia. Rzeźba od lat zdobi Wzgórze Zamkowe w Cieszynie. Anatol Szalbot, właściciel miejscowej kawiarni, jest załamany. Stojący niedaleko jeleni przyciągał tłumy. Komu zawadzał? Co się stało? Czy trop do rozwiązania zagadki wiedzie szlakiem różowych magnolii? Z ramienia Kociej Szajki w śledztwie udział biorą Lola i Poziomka, dwie przebojowe kotki.

Akcja książek z serii „Kocia Szajka” rozgrywa się w Cieszynie. Miejscowe koty o mocnym charakterze i dużej fantazji pomagają policji w rozwiązywaniu najtrudniejszych zagadek. Inspiracją do powstania serii były bajki na zamówienie, opowiadane przez Agatę Romaniuk na Facebookowej grupie Wieczorynka przez cały wiosenny lockdown 2020 roku. Ilustracje stworzyła Malwina Hajduk, projektantka książek, plakatów i wystaw.

Książki przeznaczone są do czytania młodszym dzieciom, ale także do samodzielnej lektury. Duże litery, piękne ilustracje oraz wciągająca akcja powodują, że jest to świetna pozycja dla tych, którzy właśnie zaczynają czytać. Z pewnością przypadnie do gustu również bardziej zaawansowanym czytelnikom (i ich rodzicom!). Zapraszamy do lektury! ♦

MAT. PRAS.

Agata Romaniuk – pisarka, reporterka, socjolożka. Absolwentka Polskiej Szkoły Reportażu i założycielka Grupy Reporterskiej Głośniej. Stypendystka programu rezydencyjnego Fundacji Pismo. W 2019 ukazała się jej książka reporterska „Z miłości? To współczuję. Opowieści z Omanu”. Opowiadania i reportaże Agaty Romaniuk znalazły się w zbiorach „Przewiew. 12 opowieści otwartych” i „Nadzieja”. Jest także autorką książki „Zapalniki zmian. Jak projektować zachowania?”. Publikuje teksty w Dużym Formacie, Przekroju, Piśmie, Non/Fiction i Reportagen.



Mój różowy Cieszyn

Miasta mają swoje kolory. Nie mam na myśli dominującego koloru elewacji, czy barw herbu. Chodzi mi raczej o ten kolor, który widzimy, kiedy zamkniemy oczy i myślimy o danym mieście. Toruń ma dla mnie złotą poświatę, jak miód lany do pierników, Hamburg jest granatowy, Wisła szaroszrebrzysta, jak mgły, które schodzą z Bukowej. Cieszyn zawsze widzę różowy.



Agata Romaniuk, fot. Mateusz Skwarczek, Agencja Gazeta

Kilka tygodni temu przekwitły magnolie, ale wciąż myślę o tej różowej poświacie, która unosiła się nad miastem. W tym roku miałam ją zobaczyć po raz pierwszy od czasu dzieciństwa. Wiosna dała jednak na siebie długo czekać. Na początku maja na drzewach były tylko pąki. Wreszcie przyszło kilka ciepłych dni i miasto wybuchło jasnoróżowymi kwiatami. Byłam wtedy w Warszawie i bałam się, że nie zdążę ich zobaczyć. A na mojej ulicy w Cieszynie, na Sienkiewicza, są dwa drzewa magnolii. Na cieszyńskich grupach w mediach społecznościowych widziałam, że one także już kwitną. W końcu nie wytrzymałam, wsiałam w samochód pewnego majowego wieczora i w wiosennej burzy, nocą, pojechałam do Cieszyna. Jeszcze kwitły. Zaczekały. Zdążyłam.

Cieszyński szlak magnolii to coś pięknego i niezwykłego. Nie wiem, czy gdziekolwiek w Polsce jeszcze można znaleźć coś

W drugim tomie koty wybierają się na spływ kajakowy Olzą. Płyną w dół rzeki, wzdłuż której spaceruje stary poeta. A magnolie kwitną tak, jakby wiosna miała się nigdy nie skończyć.

podobnego. I dlatego właśnie ich tropem podążają koci detektywi z mojej książki „Kocia Szajka i ucho różowego jelenia”. To pod kolor tych pięknych kwiatów kotki robią sobie pazurki u pani Kralovej, kosmetyczki po czeskiej stronie. Pasuje do nich odcień lodów malinowych z cukierni

Corso. No i oczywiście jelonek, który już chyba bardziej różowy być nie może, jest w centrum opowieści o Kocie Szajce, obok innych bohaterów. Podobnie jak Cieszyn, który jest po raz kolejny pełnoprawnym bohaterem drugiej książki z serii „Kocia Szajka”. Cieszyn wiosenny i różowy. Czy to kolor dziewczynski? Tak, w najlepszym sensie tego słowa. Kolor mocy. Bo i książka jest o mocnych dziewczynach, niezrównanej cieszyńskiej policjantce Walerce Koczy i sprytnych kotkach: walecznej Loli, niebieskiej Poziomce i mówiącej gwarą Bronce od Cieślarów.

Tak też widzę Cieszyn – jako miasto cudownych kobiet. Także dlatego, że te najbliższe mi, moja prababka Stefania, jej siostry Aniela i Walerka (tak, imię policjantki nie jest przypadkiem), wreszcie moja babcia Alina, urodzona w Cieszynie, wszystkie były silnymi i niezwykłymi kobietami. I całe życie związane z miastem. Teraz po latach lubię spacerować uliczką Cieszyńskich Kobiet. Latem jest tam chłodno i cicho. Można przysiąc na ławce i przyjrzeć się tym, które były przed nami. To z Cieszyna pochodziła niezwykle utalentowana projektantka tkanin Nina Górniak. To tu mieszkała Zofia Kirkor-Kiedroniowa, aktywistka i romantyczka. Dziś nie jest inaczej. Kobiety w Cieszynie są niezwykle. Tworzą wspaniałe miejsca, żeby wspomnieć choćby Galerię 12, księgarnię Kornel i Przyjaciele, Mydlarnię pod Zamkiem czy fundacje powołane i zarządzane przez kobiety. I wreszcie miastem rządzi kobieta! Z całą sympatią dla pani burmistrz, musi jednak pilnować urzędu, bo Bronka od Cieślarów już sobie ostrzy pazurki, żeby sprawdzić, czy w piwnicach ratusza nie ma myszy. Tymczasem jednak mieszka na kartach książki. W drugim tomie koty wybierają się na spływ kajakowy Olzą. Kotki nakładają różowe, dwuczęściowe kicini. Koty – kapelusze słomkowe. Płyną w dół rzeki Olzy, wzdłuż której spaceruje stary poeta. A magnolie kwitną tak, jakby wiosna miała się nigdy nie skończyć. ♦

AGATA ROMANIUK

Mad Masters

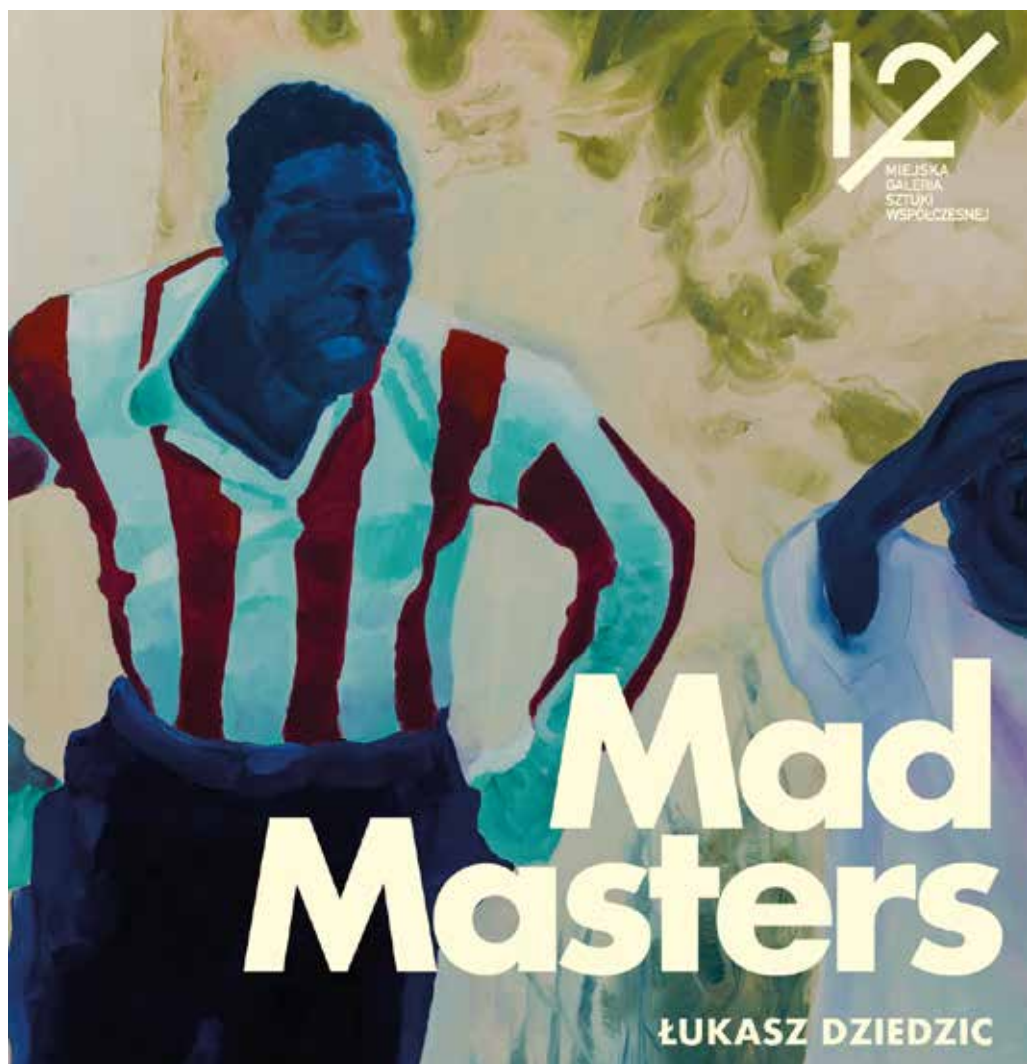
Od 9 czerwca do 21 sierpnia w Miejskiej Galerii Sztuki Współczesnej 12 będzie można zobaczyć wystawę „Mad Masters” autorstwa Łukasza Dziedzica. Wstęp jest wolny!

W roku 2021 wciąż postrzegamy świat w perspektywie europocentrycznej. Ale czy nie jest to już tylko nasz ogląd? Rzeczywistość wokół ulega przeobrażeniom, zmienia się także język i historia. Uczni byliśmy spójnego, racjonalizującego dyskursu, a sam obiektywizm historii zdawał się być niepodważalny. Obecnie pojawia się świadomość, że historia nie jest jedna, a systemy edukacji wspierają cele wychodzące poza porządkowanie pozornie obiektywnych i niepodważalnych faktów. W roku 1992 obchodzono hucznie rocznicę odkrycia Ameryki. Rdzenni mieszkańcy tego kontynentu podkreślali jednak, że żadnego odkrycia nie było, skoro oni zawsze tam byli. A zatem: co odkryto i dla kogo? I kto może „odkrycie” świętować, a kto płakać nad zagładą dawnych mieszkańców?

Do tej pory postrzegaliśmy i porządkowaliśmy świat, stawiając siebie i swoją kulturę w centrum, a wszystko, co inne, było obce, groźne, a nawet nieludzkie. Ostatnie dekady to walka o zmianę tej postawy, zyskanie świadomości i wiedzy.

Także w Polsce pojawiały się ambicje kolonialne, a obywatele II Rzeczypospolitej domagali się zamorskich ziem. W roku 1939 „Tygodnik Ilustrowany” pisał: „Murzyni afrykańscy są z natury leniwi. Marzeniem każdego czarnego jest otrzymać jak największe wynagrodzenie za najmniejszą ilość wykonanej pracy. Ale analfabeta, który po raz pierwszy spotyka się z cywilizacją, jest dobrą siłą roboczą”. Znamiennym jest fakt, że w tym samym roku do Polski wkroczyli Niemcy i zastosowali wobec Polaków podobne mechanizmy, jakie stosowali wobec kolonialnego ludu.

W obrazach Łukasza Dziedzica zawarte są fragmenty historii, które artysta ogląda przez pryzmat dokumentalnej fotografii czy filmów, ale perspektywa ich postrzegania się zmienia: Historia, ta zobiektywizowana i pisana wielką literą, zostaje zakwestionowana, a malarskie medium



jest pomocne w zmianie optyki. Na płótnach pojawiają się sceny znane nam z zapisów etnograficznych i popkultury, ale artysta podejmuje próbę dekonstrukcji ich przemocowego obrazowania, poprzez odwołania do historii malarstwa, symboliczne użycie kolorów i malarskiego gestu, stara się nam pokazać te historie w innym świetle.

Tytuł wystawy, „Mad Masters”, zaczerpnięty został z filmu dokumentalnego Jean’a Rouch’a z 1955 roku (oryginalnie: „Les Maîtres Fous”). Ukazuje on ceremonię hauka, podczas której uczestnicy transowego rytuału odgrywają i naśladują kolonizatorów. W momencie premiery film spotkał się z dotkliwą krytyką, zarówno ze strony europejskich antropologów, jak i intelektualistów oraz studentów afrykańskich, ukazując istniejące napięcia, które po dzień dziś nie zostały zażegnane.

Przez długi czas, z uwagi na zarzucany w interpretacjach rasizm, kolonializm, a także antybrytyjskość, dokument był objęty cenzurą w samej Ghanie, ale także w Wielkiej Brytanii. Dopiero po latach doczekał się uznania jako prekursorski obraz dla etno-dokumentu. ■

BARBARA GŁYDA

Łukasz Dziedzic [ur. 1977] – artysta audiowizualny, muzyk, malarz, projektant i kurator sztuki. Tworzy filmy wideo, instalacje, projekty muzyczne, jest kuratorem wielu wystaw. Wspólnie z żoną Joanną prowadzi katowicką Galerię Szarą. Po latach wraca do zarzuconego medium malarstwa, odnajdując w tej tradycyjnej technice możliwość przepracowywania drażniących i niewygodnych tematów. www.lukasz-dziedzic.com

BĘDZIE SIĘ DZIAŁO W CIESZYNIE!

Yass! Festival

Yass! Festival odkrył karty i ujawnił pierwszych czterech wykonawców, którzy wystąpią na tegorocznej edycji imprezy. Wśród ogłoszonych artystów znaleźli się Daria Zawiałow, król, Kwiat Jabłoni i ŚWIĘTY BASS w składzie Miły ATZ & Phunk'ill.



A to dopiero początek – w kolejne poniedziałki poznamy następnych artystów. Koncerty odbędą się w dniach 10-11 września 2021, w niezwyklej przestrzeni zabytkowego Browaru Zamkowego. Przygotujcie się na dwa dni wypełnione muzyką i magicznym klimatem. Yass! będzie czymś więcej niż festiwalem. Organizatorzy stawiają na przytulną i kameralną atmosferę, która przybliży uczestników do ich ulubionych wykonawców. Wypatrujcie dalszych ogłoszeń! Kto wie, może na trzech festiwalowych scenach pojawi się któryś z waszych muzycznych ulubieńców?

Impreza odbędzie się 10 i 11 września na terenie Browaru Zamkowego Cieszyn. Bilety są już dostępne na www.yass.pl (ilość ograniczona). ●

MT

Organista z martwej wsi

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 15 czerwca 2021 r. o godz. 17.00 na spotkanie z Danutą Chlupową i promocję jej najnowszej książki „Organista z martwej wsi”.

Autorka jest dziennikarką i pisarką. Píše powieści obyczajowe z historią w tle. Mieszka na Zaolziu. Jej pierwsza książka, „Blizna” (2017), zwyciężyła w VI edycji konkursu Literacki Debiut Roku, organizowanym przez Wydawnictwo Novae Res pod honorowym patronatem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Dwa lata później wyszła „Trzecia

terapia”, a pod koniec zeszłego roku „Organista z martwej wsi”. Spotkanie będzie okazją, by kupić książki pani Danuty oraz uzyskać jej autograf.

„Organista z martwej wsi”

Czasami zbieg okoliczności obraca wniwec czyjeś życie, a człowiek jest zmuszony ugiąć się przed wiatrem historii. Teodor, wiejski organista i nauczyciel w polskiej szkole na Zaolziu, jest szczęśliwym człowiekiem – zajmuje się ukochaną muzyką, tworzy szczęśliwe małżeństwo z piękną żoną, wychowuje utalentowanego syna,

w którym pokłada wielkie nadzieje. Na idealnym obrazie jego życia widnieje jednak rysa – są lata pięćdziesiąte, a Teodor nie jest komunistą, dodatkowo wcale się z tym nie kryje. Kiedy w wyniku tragicznego wypadku zostaje oskarżony o spowodowanie śmierci, nie ma nikogo, kto stanąłby po jego stronie. Odtąd życie Teodora i jego rodziny stanie się drogą przez mękę. W jaki sposób może je zmienić spotkanie z autystycznym, muzycznie uzdolnionym chłopcem? ●

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Spotkanie z historią wczesnego średniowiecza

Zapraszamy Państwa do wzięcia udziału w cyklu wydarzeń poświęconych historii wczesnego średniowiecza organizowanych przez Cieszyński Ród z Gołyszyc. Pierwsze z nich, które odbędzie się 12 i 13 czerwca na Wzgórzu Zamkowym, poświęcone zostanie hutnictwu i kowalstwu.

Ta gałąź przemysłu kojarzy nam się najczęściej z wielkimi kombinatami hutniczymi, kominami i dziesiątkami ton że-

laza oraz węgla. Jednak nie zawsze tak to wyglądało. Ponad tysiąc lat temu proces produkcji stali wymagał wielkich nakładów pracy oraz długiego czasu. Zobaczmy, jak mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego uzyskiwali stal w ok. X w. Żelazo było niezbędnym elementem, z którego wyrabiano przedmioty życia codziennego, takie jak kotły, narzędzia rolnicze i oręż. Poznamy tajniki wytopu stali metodami tradycyjnymi oraz sposoby jej obróbki. Nie zabraknie także

obozu, którego mieszkańcy postarają się ukazać życie na słowiańszczyźnie w dobie wczesnego średniowiecza.

Kolejne spotkania na cieszyńskim Wzgórzu Zamkowym przybliżą:

- rzemiosło znane od czasów najdawniejszych – garncarstwo (10-11 lipca),
 - życie Słowian od kuchni (7 i 8 sierpnia).
- Serdecznie zapraszamy! ●

ORG. / RED. AB

Viva Havel!



W dziesiątą rocznicę śmierci jednego z najbardziej cenionych i rozpoznawalnych na świecie Czechów, polityka, działacza antykomunistycznego i artysty Václava Havla, organizatorzy Kina na Granicy przygotowują szereg pokazów filmowych i wydarzeń skupionych wokół tej postaci.

– W grudniu minie 10 lat od śmierci Václava Havla – prezydenta Czechosłowacji i Republiki Czeskiej, działacza opozycji demokratycznej, wybitnego dramaturga i eseisty. Jego eseje przetłumaczono na dziesiątki języków i wciąż zachowują aktualność, stawiając dramatyczne pytania odnoszące się do współczesnej rzeczywistości, zaś sztuki teatralne nadal wystawiają teatry całego świata, a wiele z nich czeka na nowe odczytanie – mówi Andrzej S. Jagodziński, autor programu literackiego i innych wydarzeń skupionych wokół rocznicy na Kinie na Granicy, tłumacz literatury czeskiej i słowackiej, dziennikarz i były dyplomata. – Ale Václav Havel nie był sztywną postacią z pomnika, ani nudnym politykiem. Choć większość życia spędził w mrocznych czasach komuny, to miał niezwykle poczucie humoru oraz dystans do rzeczywistości i do siebie samego. Był dowcipnym człowiekiem, oprócz literatury i teatru kochał także muzykę, zwłaszcza rockową, a także awangardową i eksperymentalną sztukę. Potrafił również świetnie gotować i częstował swych gości potrawami własnej roboty.

– Spróbujemy pokazać tę niezwykłą postać w dużym zestawie filmów, na który złożą się wybrane przez dyrektora programowego Kina na Granicy Martina Novosada ekranizacje utworów Havla (w tym jeden przez niego samego reżyserowany!), filmy fabularne oparte na jego życiorysie oraz wiele dokumentów, pokazujących go w różnych okresach i bardzo różnych sytuacjach, także cał-



kiem nietypowych i ogromnie zabawnych – dodaje Jagodziński. – Zapraszamy też na poświęconą Václavowi Havlowi wystawę, prezentację książki kucharskiej z jego przepisami „Havel od kuchni” Michaela Žantovskiego, a także na kolację, przygotowaną na podstawie jego przepisów przez cieszyńskich mistrzów patelni!

W sekcji filmowej pokazane zostaną:

- „Havel” (reż. Slávek Horák; 2020)
- „Życie według Václava Havla” (reż. Andrea Sedláčková; 2014)
- „Nasz Vaszek – O sile bezsilnych” (reż. Krystyna Krauze; 2013)
- „Václav Havel, Praga – Zamek” (reż. Petr Jančárek; 2013)
- „Odejdźcie” (reż. Václav Havel; 2011)

■ „Obywatel Havel” (reż. Pavel Koutecký, Miroslav Janek; 2007)

■ „Obywatel Havel jedzie na wczasy” (reż. Jan Novák, Adam Novák; 2005)

■ „Dlaczego Havel?” (reż. Vojtěch Jasný; 1991)

■ „Opera żebracza” (reż. Jiří Menzel; 1991)

■ „Audiencja” (reż. Jiří Menzel; 1990)

23. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 30 lipca – 4 sierpnia 2021 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Trwa sprzedaż akredytacji. Szczegółowe informacje na stronie www.kinonagranicy.pl oraz w wydarzeniu na Facebooku. ♦

MAT. PRAS.

Długi weekend na Wzgórzu Zamkowym

Zachęcamy do spędzenia długiego weekendu z Zamkiem Cieszyn. Proponujemy zwiedzanie Wzgórza pod osłoną nocy, a także spotkanie z muzyką... Franciszka Liszta.

■ **4-6 czerwca, godz. 10.00-17.00**

Zwiedzaj zamek w rytmie Franciszka Liszta

W czerwcu 1846 roku do Cieszyna przyjechał słynny, węgierski pianista i kompozytor – Franciszek Liszt. Przebywał tutaj osiem dni, a w trakcie swego pobytu co wieczora siadał przy pianinie w zamkowej oranżerii i grał całymi godzinami, budząc zachwyt uszczęśliwionych słuchaczy. Podobnie jak miało to miejsce 175 lat temu, będą rozbrzmiewały na Wzgórzu Zamkowym utwory Franciszka Liszta, umilając zwiedzanie tego wyjątkowego miejsca.

■ **5 czerwca, godz. 21.00-24.00**

Cieszyńskie historie pod osłoną nocy

Spacer poprowadzi Władysław M. Żagan, pracownik Zamku Cieszyn i autor bloga Principatus Teschinensis. Spacer potrwa ok. 3 godz., zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn. Udział jest bezpłatny, obowiązują zgłoszenia: tel. 33 851 08 21 wew. 14. ♦

MAT. PRAS.

ZBLIZAMY SIĘ DO ZAKONCZENIA REALIZACJI PROJEKTU

Tradycje i zwyczaje regionu GO!

TRADICE A ZVYKY
REGIONU
TRADYCJE I ZWYCZAJE
REGIONU GO!

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w Cieszynie i Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie, realizując projekt „Tradycje i zwyczaje regionu GO!”, chcą pokazać bogactwo tradycji, zwyczajów i obrzędów Śląska Cieszyńskiego.



fot. Norbert Dąbkowski



fot. Norbert Dąbkowski

DYSKUSYJNY KLUB PROPOZYCJI

Macierz Ziemi Cieszyńskiej Koło nr 2 Mały Jaworowy i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zapraszają na spotkanie w ramach Dyskusyjnego Klubu Propozycji. **16 czerwca o godz. 17:00 w Domu Narodowym Władysława Magiera przedstawi zgrupowanym temat „Inżynier Władysław Sosna – społecznik, macierzowiec, turysta”.**

Ze względu na obostrzenia związane z pandemią koronawirusa, spotkania DKP przez kilka miesięcy były zawie-

szone, dlatego cieszymy się, że wracają w gościnne progi Domu Narodowego. Niestety najbliższe spotkanie odbędzie się z ograniczoną liczbą osób. Organizatorzy proszą uczestników o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa związanych z epidemią – dezynfekcję rąk przy wejściu oraz zasłanianie nosa i ust, do czego obligują aktualne rozporządzenia. Wstęp na spotkanie jest wolny. ◆

COK

W maju, gdy wiosna jest piękna i kwitnąca, odbywają się sesje zdjęciowe strojów ludowych Śląska Cieszyńskiego – od Cieszyna do Istebnej, od Oldrzychowic przez Suchą Górą do Orłowej. Zdjęcia znajdują się na platformie edukacyjnej w towarzystwie „pieśniczek” oraz filmików ukazujących spuściznę przodków. Swoje słowo i pomoc w realizacji projektu zaoferował prof. Daniel Kadłubiec, który stworzył materiał dydaktyczny dla nauczycieli. Dodatkowo powstanie mapa z tradycjami i obrzędami Śląska Cieszyńskiego.

W pierwszej edycji projektu stworzyliśmy mapę regionu z ciekawostkami kulturowymi, geograficznymi, historycznymi i etnologicznymi, po której można chodzić i bawić się. W aktualnej edycji zamykamy mapę w pudełku, tak więc Śląsk Cieszyński można rozłożyć na stole i grać. A wszystko po to, by młoda generacja miała świadomość tego, na jak przepięknym skrawku ziemi żyje.

Projekt „Tradycje i zwyczaje regionu GO!” dofinansowany jest z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska ze środków Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński. ◆

COK

Domek na drzewie

Kto z nas, dorosłych, nie marzył o domku na drzewie? Które dziecko nie chciałoby mieć takiego domku, w którym można schować się przed całym światem i obmyślać tajne plany z przyjaciółmi? Ta wystawa powstała właśnie z takich marzeń. Zapraszamy do Zamku Cieszyn na wystawę „Domek na drzewie”, którą można oglądać do 4 lipca.



projekt: Paula Smolka

Na wystawie można zobaczyć projekty i modele domków, które stworzyli studenci Pracowni Projektowania Przestrzeni Publicznej z Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach pod kierunkiem: dr hab. Andrzeja Klisza, prof. UŚ oraz mgr inż. arch. Bartłomieja Nawrockiego. Autorami projektów są: Justyna Charchut, Julianna Czopczyc, Karolina Gruba, Milena Kebede, Marlena Kostrzewa, Aleksandra Kwaśniewska, Wiktor Lewandowski, Jakub Salachna, Paula Smolka, Konrad Weiner.

Ich zadaniem było wymyślenie domków o maksymalnej powierzchni 50 metrów kwadratowych z dowolnych materiałów. Studenci nie musieli ograniczać swojej wyobraźni – mogli stworzyć projekty domków na drzewach, ale i pod drzewami. Partnerem wystawy jest Wydawnictwo Zakamarki – wydawca książki „Mama Mu buduje”. Informacje na stronie internetowej www.zamekcieszyn.pl.

ZAMEK CIESZYN

TARGI STAROCI

6 czerwca zapraszamy na rynek na drugą w tym roku edycję Targów Staroci. Organizatorami wydarzenia są Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyński Klub Hobbystów.

Kolekcjonerzy i pasjonaci starych przedmiotów zawiatają na cieszyński Rynek w pierwszą niedzielę czerwca, by w godzinach 8.00 – 14.00 pohańdlować lub powymieniać się wartościowymi eksponatami. Zachęcamy do odwiedzenia stoisk i życzymy udanych transakcji!

Regulamin wydarzenia dostępny jest na stronie www.domnarodowy.pl oraz na profilu COK na Facebooku. Apelujemy o stosowanie się przez wystawców i uczestników targów do regulaminu i obostrzeń sanitarnych, obowiązujących w dniu wydarzenia! ♦

COK

KURS KOMPUTEROWY DLA SENIORÓW

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza seniorów na kurs komputerowy dla początkujących. Kurs potrwa 9 tygodni. **Zajęcia będą się odbywały w poniedziałki od 7 czerwca do 2 sierpnia br.** Zapisy na kurs: tel. 33 852 07 10 wewn. 13. Liczba miejsc ograniczona.

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Przewodnik czeka!

Cieszyn skrywa wiele tajemnic, nie tylko przed turystami, ale również przed mieszkańcami miasta. Jeśli jesteście ciekawi, czym tym razem Was zaskoczy, zapraszamy do wspólnego odkrywania jego historii, która pełna jest pamiątek po Piastach, Habsburgach i nie tylko... Przekonajcie się sami, że wielokulturowe dziedzictwo miasta nad Olzą widoczne jest tu na każdym kroku.

Bez względu na to, czy jesteście pasjonatami historii lub wiecie o niej niewiele, jesteście mieszkańcami Cieszyna lub tury-

stami... – akcja „Przewodnik czeka” – jest idealną okazją, by w miłej atmosferze poznać najważniejsze atrakcje miasta, odkrywając je za każdym razem na nowo.

„Przewodnik czeka” na wszystkich zainteresowanych w każdą niedzielę od czerwca do września o godz. 13.30, przy Informacji Turystycznej na Zamku ul. Zamkowa 3c. Udział w spacerach jest bezpłatny, trwa ok. 2,5 godziny i kończy się w Parku Pokoju, gdzie w lipcu i sierpniu rozbrzmiewać będzie cykl koncertów kameralnych „Lato z Muzyką” (godz. 16.00). Serdecznie zapraszamy! ♦

BSK



Spotkanie dla przedsiębiorców

Zamek Cieszyn oraz Akademia WSB zapraszają do udziału w spotkaniu, którego celem jest weryfikacja programu studiów podyplomowych, powstającego w ramach projektu Intrade. Spotkanie odbędzie się 9 czerwca (środa), w godz. 10.00-14.00, w sali konferencyjnej Zamku Cieszyn.



Wraz z partnerami z Włoch, Hiszpanii i Rumunii wypracowujemy i testujemy nowy program nauczania studentów, dzięki któremu absolwenci szkół wyższych posiadają takie kompetencje i umiejętności, które będą odpowiadały na rzeczywiste potrzeby małych i średnich firm. Wiemy, że w kontekście trudnych wyzwań i złożonych procesów, przed jakimi stają firmy, m.in. pandemii, kryzysu klimatycznego, nowych technologii i nowych form komunikacji, dobrze wykształceni pracownicy muszą proponować firmom innowacyjne narzędzia, które będą wspierały ich rozwój. Bardzo zależy nam więc na Państwa opinii, wiedzy i doświadczeniu, dzięki którym będziemy mogli w jeszcze lepszy sposób dostosować tematykę i zakres planowanych modułów szkoleniowych do potrzeb przedsiębiorców.

Program:

- 10.00 Rejestracja
- 10.10-10.20 Powitanie gości i wprowadzenie do tematyki projektu INTRIDE / Lubomira Trojan, Zamek Cieszyn, Ewelina Widerska, Akademia WSB
- 10.20-10.45 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Gospodarka o obiegu zamkniętym / dr inż. Tomasz Szulc, Akademia WSB
- 10.45-11.10 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Zrównoważona logistyka / dr inż. Tomasz Szulc, dr inż. Paweł Sobczak, Akademia WSB
- 11.10-11.35 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Między recyklingiem i upcyclingiem / Ewa Gołębiowska, Zamek Cieszyn
- 11.35-11.50 Przerwa

■ 11.50-12.15 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Metody heurystyczne / dr inż. Paweł Sobczak, Akademia WSB

■ 12.15-12.40 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Partnerstwa strategiczne i sojusze w branżach kreatywnych / dr hab. Joanna Kurowska-Pysz, prof. Akademii WSB, dr inż. Łukasz Wróblewski, Akademia WSB

■ 12.40-13.05 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca modułu nauczania pt.: Innowacje przez dizajn. Zarządzanie dizajnem w biznesie / Lubomira Trojan, Zamek Cieszyn

■ 13.05-13.30 Prezentacja i krótka dyskusja dotycząca warsztatu pt.: Projektowanie usług jako narzędzie innowacji / Ewa Gołębiowska, Lubomira Trojan, Zamek Cieszyn

■ 13.30 Podsumowanie i lunch

Udział w spotkaniu jest bezpłatny. Prosimy o potwierdzenie obecności poprzez wypełnienie krótkiego formularza. Szczegółowe informacje: 33 851 08 21 wew. 34, e-mail: wbeczek@zamekcieszyn.pl. ♦

ZAMEK CIESZYN

ZMIANY W ZWOLNIENIACH Z PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI

Działająca od 2014 r. uchwała Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie wprowadzenia na terenie miasta Cieszyna zwolnień niektórych nieruchomości z podatku od nieruchomości wymaga aktualizacji. Część ulg to martwe zapisy, z których właściciele nieruchomości nie korzystają. Aby nowa uchwała odpowiadała na potrzeby mieszkańców, zachęcamy do zgłaszania swoich uwag i propozycji mailowo na adres: przedsiębiorca@um.cieszyn.pl do końca czerwca br.

Przyjęta w maju 2014 r. uchwała zakłada zwolnienia z podatku od nieruchomości m.in.:

■ budynki wpisane do rejestru zabytków, w zakresie nieobjętym zwolnieniem

ustawowym lub do ewidencji zabytków, w których kompleksowo odnowiono elewację – na okres 2 lat, od dnia 1 stycznia następnego po roku, w którym zakończono remont;

■ budynki, budowle i grunty kempingów;
■ budynki lub ich części oraz grunty zajęte na potrzeby prowadzonej działalności w zakresie zwalczania patologii społecznej, z wyjątkiem wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczych;

■ budynki, budowle i grunty wykorzystywane na prowadzenie działalności związanej z ochroną przeciwpożarową.

Od początku funkcjonowania uchwały w sumie udzielono zwolnienia na kwotę

8 073 529 zł, tylko w 2020 r. suma zwolnień wyniosła 1 316 102 zł. Najwięcej zwolnień dotyczy nowych budynków pod działalność gospodarczą, placówek opiekuńczo-wychowawczych, działalności przeciwpożarowej, ale także nowych budynków związanych z działalnością handlową, kempingów.

– Wszystkich zainteresowanych prosimy o zapoznanie się z pełną treścią uchwały z 2014 r. i zgłaszanie swoich propozycji, uwag oraz wskazanie, które ulgi powinny zostać utrzymane – mówi Paulina Ligocka-Andrzejewska, odpowiedzialna w Urzędzie Miejskim za wsparcie przedsiębiorczości. ♦

KK

Konsultacje społeczne planowanie przestrzenne

Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszekiewicz zaprasza na kolejny etap konsultacji społecznych dotyczących założeń do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla śródmieścia Cieszyna.

W poprzednich etapach wspólnie z mieszkańcami opracowaliśmy rekomendacje dla kształtowania zagospodarowania i funkcjonowania śródmieścia. Szukaliśmy odpowiedzi wobec różnych wyzwań. W jaki sposób mogą być budowane lub przebudowywane budynki, kształtowane ulice czy place? Jak zorganizować komunikację na tym terenie – pieszą, rowerową, samochodową i transport miejski? Gdzie powinny powstać parkingi? Jak usprawnić powiązanie śródmieścia z sąsiadującymi obszarami? Gdzie powstaną nowe tereny zieleni i jak urządzić lub rozwijać już istniejące? Jakie powinny być zasady ochrony zabytkowych obszarów i budynków? Na tym etapie konsultacji podsumujemy wspólne wnioski i porozmawiamy, jak przełożyć je na zapisy planu miejscowego.


Plan miejscowy wpłynie na dalszy rozwój tej okolicy. Pomoże określić wiele zagadnień dotyczących sposobów kształtowania przestrzeni w śródmieściu. Jeśli mieszkasz, pracujesz lub z innych powodów bywasz w śródmieściu,

jestes właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości w tym rejonie albo też po prostu znasz to miejsce i masz swoje zdanie na temat zmian, które mogą w nim nastąpić, podziel się z nami swoimi wnioskami.

Spotkanie konsultacyjne odbędzie się w dniu 10 czerwca 2021 r. o godzinie 17:30 w COK "Dom Narodowy", Rynek 12.

Zgłoszenia udziału w wydarzeniu należy dokonać mailowo na adres planowanie@um.cieszyn.pl do 8 czerwca z podaniem

imienia, nazwiska, adresu zamieszkania i preferowanego sposobu udziału w wydarzeniu (online bądź bezpośrednio). W przypadku wskazania sposobu udziału online, wymagane jest również podanie adresu mailowego. Zgłoszenia do udziału bezpośredniego można także dokonać telefonicznie pod numerem 33 4794264 w godzinach pracy urzędu.

Serdecznie zapraszamy. Zmieniaj z nami przestrzeń miasta. Twój głos się liczy! 

SRM



CIESZYŃSKA KOMUNIKACJA PO NOWEMU

Miasto Cieszyn, odpowiedzialne za zorganizowanie i funkcjonowanie publicznego transportu zbiorowego sieci komunikacyjnej w gminnych przewozach pasażerskich, przystępuje do opracowania projektu Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej. Głównym celem działań będzie dostosowanie sieci linii komunikacyjnej oraz rozkładów jazdy do potrzeb pasażerów.

Plan będzie się opierać o dobrze zdiagnozowane potrzeby aktualnych i przyszłych (potencjalnych) użytkowników komunikacji miejskiej. Ważnym aspektem do uwzględnienia w Planie transportowym jest zapewnienie dogodnych przesiadek, w dużym zakresie w oparciu o potencjał węzła przesiadkowego. Prace nad Planem będą prowadzone w trybie konsultacji


społecznych z udziałem wszystkich zainteresowanych komunikacją miejską.

7 czerwca 2021 r. o godz. 17:30 w COK "Dom Narodowy" odbędzie się spotkanie z mieszkańcami Cieszyna w tej sprawie.

W związku z obostrzeniami związanymi z pandemią wirusa COVID-19 liczba osób biorących bezpośredni udział w spotkaniu w Domu Narodowym jest ograniczona. Obowiązuje kolejność dokonanych zgłoszeń. Zgłoszenia udziału w wydarzeniu należy dokonać na adres transport@um.cieszyn.pl do 7 czerwca 2021 r. do godz. 12:00 z podaniem imienia, nazwiska i adresu zamieszkania. Zgłoszenia można także dokonać telefonicznie pod nr 33 4794255 lub 33 4794256 w godzinach pracy urzędu.

Szczegóły dotyczące tego wydarzenia oraz inne ważne informacje związane z procesem opracowywania Planu transportowego zamieszczane będą na stronie www.cieszyn.pl w zakładce: Komunikacja Miejska/Plan Transportowy.

Zapraszam serdecznie wszystkich zainteresowanych komunikacją miejską do udziału w tym spotkaniu, jak również do wypełnienia ankiety on-line dostępnej na wskazanej wyżej stronie internetowej.

Klauzula informacyjna o zasadach przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie: <https://bip.um.cieszyn.pl/artykuly/2365/klauzula-informacyjna-rodo>. 

VI OTWARTE MISTRZOSTWA ŚLĄSKA W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

KOBIET

MIKSTÓW

Współorganizator:



ŚLĄSKA
SIATKÓWKA

CIESZYŃSKIE TURNIEJE SIATKÓWKI PLAŻOWEJ

GRAMY:

KOBIETY:

19 czerwca 2021 r.
(sobota)

MIKSTY:

20 czerwca 2021 r.
(niedziela)



Łączna Pula Nagród
3.000,00 zł

Wpisowe:
20,00 zł
para

(w przypadku zapisów
w dniu zawodów
+ 10,00 zł / osoba)

Na turnieje zapraszają:

Regulamin oraz zapisy na stronie:
beach.szps.pl

Zapisy również w dniu zawodów
do godz. 09:00



startujemy
09:30

Boiska przy Kapielisku Miejskim
w Cieszynie
Al. Jana Łyska 23



foto: Kris Masztafiak


Cieszyn
robi wrażenie


MANASLU®
OUTDOOR

Organizator: Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
ul. Kochanowskiego 14, 43-400 Cieszyn,
tel. (33) 479-43-93, e-mail: sport@um.cieszyn.pl

Uliczne Granie 2020+1

W dniach 11-13 czerwca 2021 odbędzie się 5 edycja Ulicznego Grania – święta piłki nożnej ulicznej oraz święta łamania schematów dotyczących różnych grup społecznych. W tym roku UG2020+1 odbędzie się pod Wzgórzem Zamkowym, tuż przy rzece Olzie, za Halą Widowiskowo-Sportową w Cieszynie.

Piłka Nożna Uliczna jest bardzo atrakcyjną i widowiskową odmianą piłki nożnej, stworzoną jako forma rehabilitacji dla wychodzących z bezdomności, a obecnie zdobywającą coraz większą popularność w różnych kręgach. Podczas tegorocznej edycji odbędą się trzy turnieje:

1. Turniej Młodzieżowy, w którym udział weźmie młodzież z cieszyńskich szkół ponadpodstawowych. Turniej ten ma również za zadanie podkreślić, że bardziej od wyników liczy się samo uczestnictwo i podjęcie aktywności sportowej – dlatego tutaj wszyscy wygrywają, nie będzie prowadzona żadna klasyfikacja! Każda drużyna zostanie nagrodzona za udział w turnieju.

2. Mistrzostwa Polski Bezdomnych (półfinał), w którym zagrają drużyny reprezentujące różne środowiska trzeźwościowe i bezdomne. Poziom sportowy będzie wysoki – na turniej w Cieszynie przyjadą drużyny m.in. z Warszawy, Wrocławia, Katowic, Nowolipska... będzie również drużyna gospodarzy.

3. Uliczne euro – Cieszyn 2020+1, w którym chętne do grania drużyny zostaną rozlosowane do drużyn mających nazwę państw – uczestników EURO, turniej będzie miał charakter okolicznościowy, otwarty.



11 czerwca – piątek

Turniej Piłki Nożnej Ulicznej – Młodzieżowy (młodzież ponadgimnazjalna)

- 8:30 – odprawa drużyn,
- 9:00 – otwarcie turnieju, losowanie grup, zasady,
- 9:15 – rozgrywki,
- po zakończeniu rozgrywek – konkurs rzutów karnych,
- rozdanie nagród i zakończenie.

12 czerwca – sobota

Mistrzostwa Polski bezdomnych w PNU (półfinał),

- 10:00 – odprawa drużyn,

- 11:00 – otwarcie, losowanie grup,
- 11:20 – rozgrywki,
- ok. 17:30 – finał,
- rozdanie nagród + zakończenie.

13 czerwca – niedziela

Uliczne euro – Cieszyn 2020+1

- 8:15 – odprawa zawodników,
- 9:00 – otwarcie, losowanie państw, zasady,
- 9:30 – rozgrywki,
- ok. 18:00 – finał,
- rozdanie nagród, zakończenie Ulicznego Grania 2020+1. ♦

ORG.

PLAŻÓWKA PO RAZ SZÓSTY W CIESZYNIE

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego i Śląski Związek Piłki Siatkowej zapraszają na Cieszyńskie Turnieje Siatkówki Plażowej w ramach cyklu pn. „VI Otwarte Mistrzostwa Śląska w Siatkówce Plażowej”. Turnieje kobiet i mikstów odbędą się odpowiednio 19 i 20 czerwca na boiskach do siatkówki plażowej na Kąpielisku Miejskim.

Zgłoszenia do turniejów przyjmowane będą do 18 czerwca do godz. 18:00, można ich dokonać poprzez system <https://beach.szps.pl/>. Do poszczególnych turniejów możliwe jest także zgłoszenie w dniu ich rozgrywania w biurze zawodów w godzinach 8:00-9:00 (w miarę wolnych miejsc). Każdemu z uczestników turnieju zapew-

nione zostaną: ciepły posiłek, woda mineralna i upominki.

Najlepszym trzem parom w każdym turnieju organizator wręczy medale, trofea sportowe oraz nagrody rzeczowe, a czterem najlepszym parom także karty podarunkowe, których wartość w każdym z turniejów rozkłada się następująco:

- I miejsce – 600 zł,
- II miejsce – 450 zł,
- III miejsce – 300 zł,
- IV miejsce – 150 zł

Łączna pula nagród w postaci kart podarunkowych wynosi 3 000 zł.

Partnerem imprezy jest Manaslu Outdoor. ♦

WS

47. RAJD GÓRSKI

Zarząd Koła PTTK nr 30 „Twardziele” z Cieszyna zaprasza wszystkich członków koła oraz sympatyków turystyki pieszej na 47. Rajd Górski, który odbędzie się **27 czerwca br. (niedziela)**, z metą w Brennej Malince, w Agroturystyce „U Gazdy”. Regulamin Rajdu wraz z jego szczegółami znajduje się w Informacji Turystycznej w budynku cieszyńskiego ratusza oraz w biurze PTTK przy ul. Głębokiej 56. ♦



Cieszyńskie Bractwo Kurkowe

Historia bractw kurkowych sięga średniowiecza, kiedy to większe miasta opasane były murami, a zamieszkujący najczęściej jedną ulicę przedstawiciele cechu, mieli obowiązek utrzymywania i obrony fragmentu muru.



fol. Cieszyńskie Bractwo Kurkowe

Celne strzelanie z łuku, kuszy, a później ze strzelb wymagało specjalnych kwalifikacji. Dlatego, by rozwijać i utrzymywać na wysokim poziomie umiejętności strzeleckie, zaistniała potrzeba zakładania strzeleckich bractw cechowych. Strzelano w nich do tarcz, lecz te nie odwzorowywały realiów walki z ruchomym celem. Wobec ciężącego na mieszczanach zakazu polowań postanowiono obrąć za cel udomowiony drób. Z biegiem lat żywe kury i koguty zastąpiło drewnianym kogutem czyli kurkiem. I tak bractwa lub towarzystwa kurkowe zrzeszały mieszczan, by ci poprzez wspólne zawodnictwo doskonalili swoje umiejętności w strzelectwie bojowym.

W Cieszynie pierwsze wzmianki o tego typu stowarzyszeniu pojawiły się w 1795 roku, kiedy to grupa cieszyńskich utworzyła Towarzystwo Strzeleckie, a następnie uzyskała zgodę władz na organizowanie publicznych konkursów. Pierwsze zawody odbyły się 24 kwietnia 1796 r. w dzień św. Jerzego – patrona Towarzystwa.

W 1995 roku, 200 lat po utworzeniu Towarzystwa Strzeleckiego, postanowiono reaktywować stowarzyszenie. Kilku pasjonatów postanowiło odtworzyć je nie tylko jako pełnoprawny klub strzelecki z licencją Polskiego Związku Strzelectwa Sportowego, ale przy okazji stanąć

w obronie starych prawd i zasad, historii i pamięci o tym, co najdroższe, pamięci o naszej ziemi i przodkach. Tak powstało Cieszyńskie Bractwo Kurkowe, kontynuator tradycji Towarzystwa Strzeleckiego. Braci można rozpoznać po niebieskich mundurach, jakie noszono 200 lat temu.

Na dzień dzisiejszy Bractwo Cieszyńskie to ok. 70 osób. W tym gronie odnajdziemy zarówno osoby dorosłe, zakochane w historii i powiązane z tradycjami miasta, ale także te młodsze, w wieku szkolnym, które chcą spróbować swoich sił w sporcie strzeleckim. Bractwo – od czasów reaktywacji – pojawia się stale na ważnych dla miasta uroczystościach, aby wprowadzić nas w klimat historii i tradycji regionu. Chabrowy odcień mundurów na stałe wpisał się w koloryt Cieszyna.

Nie samą historią bractwo stoi – współczesne działania prostrzeleckie są równie ważnym celem. Co za tym idzie, klub zasilają osoby z odpowiednimi uprawnieniami, aby skutecznie rozszerzać jego działalność.

Kadra Cieszyńskiego Bractwa to trenerzy, instruktorzy oraz sędziowie z uprawnieniami PZSS. Pasję i zamiłowanie do strzelectwa przekazują wszystkim chętnym, uczą samodyscypliny i sportowej rywalizacji. Dowodem na to jest zdobycie w 2018 roku przez jednego z trenerów

Wicemistrzostwa Polski z zawodnikiem niewidomym w strzelectwie pneumatycznym. Szeregi klubu zasilają wspomniani strzelcy sportowi, którzy stale reprezentują Bractwo i miasto Cieszyn na przeróżnych zawodach strzeleckich. Reprezentanci docierają do Wrocławia, Krakowa i wielu innych miast Polski, aby wziąć udział w strzeleckich zmaganiach.

Wśród strzelców są także osoby młodsze, ponieważ Bractwo Cieszyńskie od pewnego czasu szkoli nieodpłatnie młodzież, dając im możliwość uczestniczenia w ważnych wydarzeniach sportowych. Młodzi adeptci sztuki strzeleckiej uczą się sportu pod czujnym okiem trenerów. Mogą brać udział w zawodach, rywalizując z młodzieżą z innych klubów. Osiągają swoje pierwsze sukcesy sportowe i rozwijają możliwości, a są one naprawdę ogromne. Z szeregów bractwa wywodzi się również zawodniczka młodociana, która została w tym roku powołana do Kadry Narodowej – zeszlóroczna Wicemistrzyni Polski w kategorii młodzików i tegoroczna dwukrotna Mistrzyni Pucharu Polski w swojej kategorii wiekowej.

Na dzień dzisiejszy treningi prowadzone są w obiekcie OSP w Gumnach, a zawody strzeleckie odbywają się na Strzelnicy myśliwskiej Hubertus w Golezowie. Bractwo jest w trakcie pozyskiwania obiektu w Cieszynie, gdzie planuje profesjonalnie szkolić młodzież i dorosłych. Dla członków klubu prowadzone są szkolenia, na których mogą uzyskać patent strzelecki i licencję zawodnika PZSS.

Kurki oferują przede wszystkim dobrą atmosferę! Sport strzelecki, mimo ciężkiej pracy, rozwija wiele umiejętności – kadra stara się pokazać pozytywną stronę każdej z nich. Nie trzeba być przebojowym, nawet człowiek nieśmiały może się nauczyć. Nie ma żadnych rozgraniczeń ze względu na płeć – jest to sport jednocześnie indywidualny i drużynowy. Zaproszenie jest skierowane do dorosłych i młodzieży od 13 roku życia. ♦

CIESZYŃSKIE BRACTWO KURKOWE / RED. MT

Kontakt: Cieszyńskie Bractwo Kurkowe
ul. Zamkowa 3abc Cieszyn 43-400
E-mail: bractwocieszyn@gmail.com
Instruktorzy: Magdalena Panek
661939170, Seweryn Kędzior 663627353

Rozkręcili Cieszyn!

Pierwsza cykliczna Masa Krytyczna pod hasłem "Rozkręcamy Cieszyn" za nami! Mimo niepewnej aury zakręciło ponad 70 osób. W wydarzeniu wzięły udział wszystkie pokolenia cieszynian, nie zabrakło też sąsiadów z Górek i Zebrzydowic.

Rowerzyści zaczęli od rundki wokół rynku, a potem zgodnie z planem okrążyli trzy, cztery, a niektórzy nawet siedem razy centrum miasta. Cel został osiągnięty – organizatorzy pokazali, że rowerzyści to znacząca grupa użytkowników dróg, a ich potrzeby powinny być uwzględniane w lokalnych planach komunikacyjnych i transportowych. – Warto dodać, że spotkaliśmy się z dużym zrozumieniem i przychylnością większości kierowców – informują organizatorzy. – Niestety jak zawsze znaleźli się tacy wyprzedzający na trzeciego, "bo

przecież się zmieszczę", i wyjeżdżający w ostatniej chwili z podporządkowanych ulic, "bo przecież zdążę przed rowerem". Mamy nadzieję, że wraz z rosnącą świadomością z czasem takich przypadków będzie coraz mniej.

Organizatorzy dziękują uczestnikom za świetną wspólną zabawę. Było wesoło, kolorowo! Do zobaczenia znowu 25 czerwca o godzinie 18:00 na Rynku w Cieszynie! Wydarzenie będzie organizowane cyklicznie w każdy ostatni piątek miesiąca. ♦

PIOTR STOKŁOSA / RED. AB



fol. Piotr Stokłosa



fol. Piotr Stokłosa



fol. Piotr Stokłosa

WIĘCEJ SPORTU – WWW.SPORT.CIESZYN.PL

Informacje o bieżących wydarzeniach sportowych i rekreacyjnych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl oraz na Facebooku SportowyCieszyn, a także na stronach i w mediach społecznościowych poszczególnych klubów i stowarzyszeń, których wykaz i linki do ich stron internetowych znajdują się na sport.cieszyn.pl.

Zachęcamy kluby i stowarzyszenia do aktualizowania treści na swoich stronach i mediach społecznościowych oraz o przekazywanie bieżących informacji do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie na adres e-mail: sport@um.cieszyn.pl. ♦

WS

W SKRÓCIE

Staś Tyrna brązowym medalistą

22 maja w Ustroniu rozegrano Mistrzostwa Śląska Juniorów w szachach szybkich. W grupie chłopców do lat 10 świetny turniej rozegrał Stanisław Tyrna MUKS "SZS" Cieszyn – w 9 rundach zgromadził 7 punktów i wywalczył swój pierwszy brązowy medal Mistrzostw Śląska.

W ostatniej, decydującej rundzie Stanisław jako jedyny pokonał zawodnika z najwyższym rankingiem w turnieju i dzięki tej wygranej zasłużył na wywalczeniu brązowego medalu. W turnieju chłopców do lat 10 uczestniczyło aż 57 zawodników z roczników 2011-2012, a w analogicznym turnieju dziewcząt – 17 zawodniczek. Pełne wyniki turnieju znajdują się na www.chessarbiter.com. Gratulujemy Stasiowi i trenerom MUKS "SZS" Cieszyn!

MUKS "SZS" CIESZYN

Koszykarze MU14 z brązem

6 maja zawodnicy kategorii MU-14 rocznika 2007 i młodsi wygrali w rewanżu spotkanie z UKS SP 27 Katowic, co dało im kolejne dwa punkty do tabeli i zaklasyfikowało ich na wyższą pozycję.

Mecz w pierwszej połowie był bardzo wyrównany, stelacy na przerwę zeszli z przegraną 1 połową 37:40. Szybko jednak wyciągnęli wnioski i od 3 kwarty prezentowali świetną koszykówkę i wygrali ważne spotkanie z UKS SP 27! Drużyna z Katowic przegrała także spotkanie z GTK Gliwice i dzięki małym punktom cieszyniacy znaleźli się na 3 miejscu Ligi Śląsko-Opolskiej. Brawo dla zawodników i trenerów za świetną pracę w tym sezonie!

STELA CIESZYN

Zapraszamy na korty

Rozpoczął się sezon na kortach do tenisa ziemnego, które znajdują się w Cieszynie przy Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków przy ul. Sportowej 1. Korty są czynne codziennie w godz. 9:00 – 20:00. Rezerwacji można dokonywać pod numerem telefonu: 512 120 989. Cennik oraz regulamin korzystania z kortów znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl.

WS

Nieuleczalna pasja pana Janka



Jan Szczugiel, fot. MT

Skąd się wziął pomysł na Plackarnię?

JAN SZCZUGIEL: Zawsze interesowałem się naszą kuchnią regionalną, placki zacząłem robić dawno temu, bo w czasie mojej pracy w Kuźni w Ustroniu. Robiliśmy imprezy i wtedy na dożynkach sprzedawało się placki z blachy ze skwarkami. I te placki tak zostały. Pamiętam placki z dzieciństwa, urodziłem się w Lesznej pod Czantorią, to smaki z mojego rodzinnego domu. Później pojawiła się idea bazowania na placku, to dojrzewało kolejne 20 lat. W sumie w tej restauracji tak stricte to jest 6 dań na bazie plac-ka, wcześniej na stoisku na targowisku

sprzedawałem Czechom, przy rygorach sanitarnych, placki smażone na oleju. Czesi uwielbiają placki. Na targowisku trochę zarabiałem i nauczyłem Czechów jeść placki z surówką. Nauczyłem ich też jeść żurek. Zawsze był gulasz, flaczki, bo lubili. Stąd się wziął właśnie pomysł w ogóle tych placków – od Czechów, bo człowiek sprzedaje to, co klient lubi. Mam wielu przyjaciół w Czechach.

Plackarnia mieści się na terenie Cieszyńskiej Wenecji, to także wykorzystanie potencjału jednej z naszych większych atrakcji?

Plackarnia u Janka wyczekuje końca pandemii, a sam właściciel nie ustaje w działaniu. O drodze do własnej restauracji, lokalizacji na Cieszyńskiej Wenecji i nowych pomysłach rozmawiamy z Janem Szczugielem.

– Ta lokalizacja to w sumie nie moja zasługa, ale cieszę się, że mi ją podpowiedziano. Rozważane były różne miejsca. By tu przyjść, musiałem wziąć kredyt, bo był warunek, że albo wynajmuję i wyposażam całość, albo nic – i udało się! Pracowaliśmy w małym zespole, cała moja rodzina, kucharka na pół etatu i młodzież na umowę zlecenie w weekend, jak był większy ruch. Byłem sprzątaczem, kucharzem, barmanem, kelnerem – wszystko w jednym, ale nie było innego wyjścia. Do każdego zamówienia robi się osobny placek, nic nie jest przygotowane wcześniej. To jest właśnie ta specyfika przygotowywania na bieżąco.

To jest pana pomysł na emeryturę, wynikający też z zamiłowania?

– Trzeba zagospodarować czas na emeryturze, chociaż nigdy nie miałem z tym problemu – byłem zapalonym wędkarzem, bardzo dużo jeździłem na rowerze, jak jeszcze pracowałem w drukarni, z kolegą zjeździliśmy całe Czechy, po 5-6 tysięcy kilometrów rocznie.

Jest pan zatem przykładem osoby, której całe życie pełne jest różnych zajęć wynikających z pasji.

– Non stop praca! Kiedy byłem w drukarni kierownikiem, mieliśmy tzw. drukarnie satelity – w Oświęcimiu, Żywcu, Wadowicach – kończyliśmy w piątek, w sobotę wyjeżdżałem z kolegą, składałem w Oświęcimiu Barbórkę, w tym czasie jeździłem też na truskawki do siostry, do Hamburga. Nie ma cięższej pracy. Później już został tylko targ. Ga-

stronomia dała mi szansę na przeżycie, robiłem to, co wiem, że umiem zrobić. Wychodzę z założenia, że jak człowiek się przyłoży, to zrobi. Kładłem kafelki, płyty. Jest jedna podstawowa rzecz – trzeba chcieć.

• • • **Gastronomia ma to do siebie, że jeść musimy.**

– Zawsze mam niesamowitą satysfakcję, jeżeli klient mówi, że mu smakowało. Myślenie o gastronomii tylko pod kątem tego, by był biznes i kasa, liczyć koszty i żeby zarobić, to nie moja filozofia. Liczy się jakość produktu.

• • • **Tutaj też wspiera pan biznes lokalny?**

– Ziemniaki mam z Końcyc – jeden telefon i mam je dostarczone w workach, nie kupuję żadnych innych. Nigdzie indziej nie dostanę ziemniaków, które zawierają mało chemii. Woda powinna być lekko żółtawa, jak jest dobry ziemniak. Ten z marketu potrzebuje 5 minut i woda jest brudna, to świadczy o tym, że jest w nim użytych dużo nawozów. Wiele dobrych i świeżych produktów – mięso, warzywa i owoce – kupuję po sąsiedzku, na targowisku "Juwenia". Podstawą dobrego jedzenia są produkty najwyższej jakości.

• • • **Jaki jest przepis na udany biznes?**

– Trzeba tylko chcieć, nie zniechęcać się niepowodzeniami. Ostatnio miałem nieprzychylny wpis, jakaś kobieta napisała: brudno, nie polecam, długo czekaliśmy na jedzenie. A w tamtym czasie, 4 miesiące temu, było zamknięte, wydawaliśmy jedzenie tylko na wynos. Co się okazało, trzy restauracje w Cieszynie dostały tak po nosie, w Skoczowie, w Wiśle też. Tacy są ludzie, ale takich miałem bardzo mało. W Srebrnych Orłach Gastronomii zająłem bardzo wysokie miejsce, w kategorii małych restauracji byłem w pierwszej setce w kraju, 35 tysięcy restauracji było branych pod uwagę, ja miałem średnią 9,7. Wpisy były z Google'a, z Facebooka, ocenę wystawiono na bazie opinii klientów.

• • • **Łagodzone są obostrzenia, szykuje się pan na nowe otwarcie także poprzez zacieśnienie współpracy z Browarem Zamkowym, czy to też przejaw patriotyzmu lokalnego?**

– Cieszę się, że będę mógł w końcu promować nasze piwo. Trafia do mnie wielu turystów, większość pyta „co macie swojego” itd. Turysta chce wypić coś lokalnego. Będę miał produkty z naszego browaru, pełną gamę naszego piwa, Noszak będzie lany. Miałem już gości z niemal całego świata.

• • • **Pana zdaniem Cieszyn jest atrakcyjny turystycznie?**

– Bardzo, jeżeli mam być szczery. Turyści, którzy do mnie trafiają, są zachwyceni Cieszynem. Był chyba okres, że trochę przespaliśmy i nie promowaliśmy Cieszyna, bo rzeczywiście na naszym pięknym mieście mogliśmy o wiele więcej zyskać. Mamy fanów z Warszawy, którzy specjalnie tu przyjeżdżają. Jeden pan wyznał, że jeździ po świecie, gustuje w kuchniach regionalnych i jego zdaniem włoska pizza nie umywa się do placka. Mam klientów, którzy mówią, że „dla samej czosnkowej warto przyjechać z Gliwic”. Mam fajną recepturę, ale nie będę zdradzał tajemnic. Grzaneczki nie z chleba, a z bułki. Jajko po wiedeńsku. Dużo jajek używam, do placków, do czoskuli. Wszystkie receptury są moje, niektóre są wysokokaloryczne, dużo sosów, ale są też bardziej dietetyczne, np. placek z blachy.

Było dużo pesymistów, którzy mówili, że się nie uda itd., a największą frajdą i radochą jest to, że klient wychodzi zadowolony i mówi „Panie Janku, było dobre, wrócimy”.

• • • **A pandemia? Poza tym, że pan chorował i musi się teraz skupić na zdrowiu, jak pan przetrwał ten okres?**

– Wsparcie mi pomogło zapłacić czynsze i media. Pracowałem tu sam, od 11-16 i robiłem obiady na wynos przy odbiorze własnym, ludzie dzwonili, w ciągu tygodnia jakiś tam miałem grosik na benzynę. Nie miałem całkiem zamknięte, do momentu aż rozłożyła mnie choroba.

• • • **Zrodziły się nowe pomysły?**

– To jest efekt pobytu w szpitalu. Teraz będzie więcej ludzi, wcześniej byłem tylko ja i kelnerka. Nie mogłem mieć dłużej otwarte, bo w moim wieku wytrzymałem góra do 18. Teraz będzie otwarte do 21, będzie nowa obsługa – żeby na siebie zarobić, lokal musi być dłużej czynny. Jak jest nowe otwarcie, to musi być i nowy wystrój. Wszystko, co mi się zawsze marzyło zresztą. Na stołach będą przygotowane podkładki, kwiatki, wino lane, będą uroczyste kolacje dla par. Będę miał dwa rodzaje ciasta – marlenkę i szarlotkę własnej roboty, piwo regionalne do wyboru. Z tyłu będą cztery stoliki dla par i zobaczymy, jak to wyjdzie. Wchodzimy ostro z reklamą, spiąłem się – będzie mapa dojazdowa, będą informacje, menu, na Facebooku Plackarnia u Janka, jeszcze nie mam strony, ale teraz to Facebook wszystko załatwia, tam ludzie zostawiają opinie. Kiedy w szpitalu je poczytałem – jedna pozytywniejsza od drugiej – to było przyjemnie. Dało mi to dużo sił witalnych, psychicznych. Wszystko, co sobie założyłem, się udawało. Mam kapitalny kontakt z Browarem Zamkowym, podpisałem inne umowy na napoje, lody, są ławki, rodzice usiądą sobie z dziećmi. Co sobie założyłem, to mi wychodzi. ♦

ROZMAWIAŁA KATARZYNA KOCZWARA

Wspieramy cieszyńską gastronomię!

Prowadzisz w Cieszynie restaurację, kawiarnię, punkt gastronomiczny? Chcesz porozmawiać o swojej działalności w Cieszynie?

Skontaktuj się z nami mailowo: wr@um.cieszyn.pl.



fot. MT

Cieszyńska wiosna

Trwa konkurs plastyczny „Cieszyńska wiosna”, mający na celu zachęcenie dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym do twórczego spędzania czasu, szczególnie teraz, w czasie pandemii. Prace przyjmowane są do 10 czerwca.



Wiosna to szczególny czas, gdy cała przyroda budzi się do życia. Na Śląsku Cieszyńskim symbolem wiosny jest niezwykle kwiat o zielonych płatkach i żółtych środkach – cieszynianka. Można spotkać ją tylko na terenie Śląska Cieszyńskiego, a dokładniej w okolicach Cieszyna. Celem konkursu jest promocja tej rośliny, symbolu naszego miasta, poprzez twórcze działania.

Aby wziąć udział w konkursie, należy wykonać pracę dowolną techniką plastyczną (ołówki, farby, kredki, pastele, wycinanka) na papierze w formacie A3 lub w postaci grafiki komputerowej. Prace należy dostarczyć lub przesłać w oryginale do 10 czerwca 2021 do COK „Dom Narodowy”. Szczegóły i regulamin konkursu znajdują się na stronie www.domnarodowy.pl.

COK

UCZNIOWIE SPTE PODBIJAJĄ KOSMOS

Dzień przed egzaminami uczniowie klas ósmych Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego wzięli udział w wyjątkowym wykładzie – mieli ogromny zaszczyt gościć profesora Jana Charlesa Żarneckiego, który (dzięki połączeniu internetowemu) opowiadał im z Oksfordu o tajemnicach kosmosu.

Pan profesor jest prezesem Królewskiego Towarzystwa Astronomicznego w Anglii, dyrektorem Międzynarodowego Instytutu Nauki o Kosmosie w Szwajcarii, brał udział między innymi w pracach nad budową teleskopu Hubble'a oraz sondy Cassini-Huygens, był wielokrotnie nagradzany i odznaczany, jedna z asteroid została nazwana jego nazwiskiem... O dokonaniach pana profesora można by pisać bez końca, ale podczas wykładu równie ważne okazało się jego ciepło, ogromny dystans do siebie i świata, poczucie humoru, zacięcie gawędziarskie i przepiękna dykcja – która także miała znaczenie, skoro spotkanie odbywało się w języku angielskim.

Naukowiec oprowadził uczniów po Oksfordzie, zabrał w podróż w czasie i przedstawił Jurija Gagarina i Neila

Armstronga, a później ruszył na podbój kosmosu. Razem z panem profesorem uczniowie dotarli aż na Tytana – jeden z księżyców Saturna. I choć po tych wozach trudno było znów wrócić na Ziemię, była też niezwykle praktyczna część wykładu, w której uczonego przedstawił młodym ludziom możliwe ścieżki kariery w ESA (European Space Agency), niektóre możliwości okazały się dosyć zaskakujące.

Pan profesor życzył ósmoklasistom powodzenia podczas egzaminów, zapewnił ich, że kiedy wiara idzie w parze z pracowitością, wszystko jest możliwe i wyraził nadzieję, że gdzieś wśród uczniów SPTE jego wykładu słucho ktoś, kto będzie drugim Polakiem w kosmosie. „Nieważne, jaką ścieżkę wybierzesz, co będziesz robił, twoje życie może być interesującą przygodą” – po takich życzeniach ósmoklasiści poczuli, że wszystko musi się udać – podbój szkół średnich, uczelni, świata, a może nawet kosmosu? My z niecierpliwością czekamy na obiecaną wizytę pana profesora w Cieszynie – przecież dla niego to żaden dystans! ♦

ALICJA CZAUDERNA

MIESZKAM W BESKIDACH

27 maja na cieszyńskim rynku nagrodzono laureatów XXVIII Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Mieszkam w Beskidach”. Organizatorem konkursu był Gminny Ośrodek Kultury w Świnnej.

W konkursie wzięło udział około 7000 uczestników z placówek oświatowych z Polski, Czech, Słowacji i Ukrainy. Jury nagrodiło i wyróżniło kilkuset młodych twórców. Wśród laureatów konkursu znaleźli się również uczniowie z cieszyńskich placówek oświatowych.

Lista nagrodzonych laureatów z cieszyńskich przedszkoli i szkół podstawowych:

Sonia Bałys, Maja Grabowska, Anna Bentlejewska, Wiktoria Ochodek, Marta Gajdek, Tymon Przewieźlik, Oskar Kantor, Stanisław Sikora, Patryk Vondacek, Maja Krause, Piotr Bogdanowicz, Zofia Gajdek, Hanna Błanik, Antonina Błanik, Grzegorz Nowakowski, Marta Byrtus.

Gratulujemy wszystkim nagrodzonym, a pasjonatów sztuk plastycznych zapraszamy do udziału w przyszłorocznym konkursie. ♦

KPM

Schody Waltera

Spacerowicze są dla nas gośćmi, którzy przychodzą do miejskich oaz zieleni. My, Miejski Zarząd Dróg, jako gospodarze, dokładamy wszelkich starań, żeby nasi Goście przyszedli i wrócili do swoich domów bezpiecznie.

Czy którykolwiek użytkownik zadał sobie pytanie, jaka odpowiedzialność spoczywa na właścicielach i zarządcach terenów ogólnodostępnych? Znaki, które niedawno zostały umieszczone przy schodach łączących ul. Łowiecką ze ścieżką biegną-

cą w stronę parku pod Wałką nie zostały tam umieszczone na złość użytkownikom, ale w trosce o ich zdrowie i życie. Osoby mijające znak nie tylko łamią regulamin rezerwatu, ale narażają się na ryzyko doznania uszczerbku na zdrowiu. W obecnym kształcie schody są bardzo niebezpieczne i nie spełniają żadnych norm technicznych dla tego typu obiektów.

Schody w rezerwacie "Lasek Miejski nad Olzą" powstały na przełomie lat 80 i 90 XX wieku. W początkowej formie utworzyli je żołnierze Wojsk Ochrony Pogranicza. Schody miały na celu ułatwienie patrolowania pasa granicznego. Do 2005 roku teren ten należał do Skarbu państwa, ale był w utrzymaniu Gminy Cieszyn. Po 2004 roku teren rezerwatu został przekazany

do Nadleśnictwa Ustroń. W 2013 r. MZD w Cieszynie wspólnie z Nadleśnictwem wykonały remont schodów na podstawie podpisanego porozumienia. Od tego czasu MZD w Cieszynie utrzymywał schody z własnego budżetu. W 2019 roku zostały wymienione podpory stopnic oraz odtworzona barierka. Koszt remontu wyniósł 8861,88 zł. W pozostałych latach corocznie MZD ponosił koszty utrzymania schodów na poziomie około 1000,00 zł. w 2021 r. stwierdzono, że belki, do których mocuje się stopnie, są już w bardzo złym stanie (drewno zbutwiałe). MZD prowadzi obecnie rozmowy z Nadleśnictwem w celu ustalenia możliwości odbudowy schodów. ♦

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG



Ogłoszenie

O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA CIESZYNA DLA OBSZARU MAŁEJ ŁĄKI I BOGUSZOWIC

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 741 z późn. zm.), oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 247 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską Cieszyna uchwały Nr XXVI/302/21 z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna dla obszaru Małej Łąki i Boguszowic, obejmującego obszar oznaczony na załączniku graficznym.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego w terminie do dnia 25 czerwca 2021 r. Wnioski należy składać:

- ♦ 1. na piśmie w formie papierowej na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn;
- ♦ 2. elektronicznie poprzez platformę ePUAP;
- ♦ 3. elektronicznie wypełniając formularz zamieszczony w BIP przy ogłoszeniu, następnie wysyłając go na adres urząd@um.cieszyn.pl.

Wnosząc uwagę lub wniosek, należy podać swoje imię i nazwisko oraz adres zamieszkania, a w przypadku jednostki organizacyjnej – nazwę oraz adres siedziby. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta Cieszyna.

Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 4794200, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl. Szczegółowa informacja o zasadach przetwarzania danych osobowych, zgodna z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1), zamieszczona została w ogłoszeniu opublikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Zagospodarowanie przestrzenne/bieżące informacje”, oraz w obwieszczeniu wywieszonym na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu.



Składanie wniosków do projektu budżetu na 2022 rok

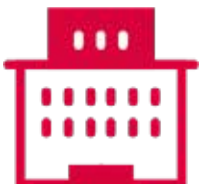
W ZWIĄZKU Z ROZPOCZĘCIEM PRAC ZWIĄZANYCH Z OPRACOWANIEM PROJEKTU BUDŻETU NA 2022 ROK ZAPRASZAMY DO CZYNNEGO UDZIAŁU RADNYCH ORAZ JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE GMINY W TWORZENIU PROJEKTU BUDŻETU

Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy Gminy mogą składać wnioski **do 31 sierpnia 2021 roku**.

Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, dla których nie mają zastosowania przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie – **do 15 października 2021 roku** (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 Rady Miejskiej Cieszyna).

Złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu.

Wnioski można składać poprzez umieszczenie w urnie znajdującej się przed drzwiami wejściowymi do Ratusza, przesyłać elektronicznie na adres urząd@um.cieszyn.pl lub listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.



Nieruchomości na sprzedaż

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA:

♦ **ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż działki nr 20/22 obr. 68 o pow. 0,0676 ha położonej w Cieszynie przy ulicy Lisiej zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00058723/3 Sądu Rejonowego w Cieszynie.**

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 55 000,00 zł. Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT wg stawki 23 %. **Przetarg odbędzie się w dniu 6 lipca 2021 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 12:00.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 6 000,00 zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 lipca 2021 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.

♦ **ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż działki nr 3/351 obr. 69 o pow. 0,0212 ha położonej w Cieszynie przy ulicy Wrzosów zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00054306/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.**

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 16 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. **Przetarg odbędzie się w dniu 6 lipca 2021 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 13:00.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 2 000,00 zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 lipca 2021 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.



Konsultacje społeczne

Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA W ZWIĄZKU Z ZAMIAREM POJĘCIA PRZEZ RADĘ MIEJSKĄ CIESZYNA UCHWAŁ W SPRAWIE NADANIA NAZW ULIC, ROND I ŚKWERÓW ORAZ ZMIANY NAZW ULIC.

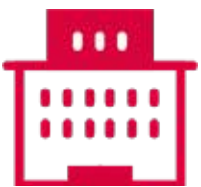
Konsultacje odbędą się w terminie 27 maja – 18 czerwca 2021 r. Zostaną przeprowadzone w formie platformy internetowej (ankieta on-line) oraz spotkań konsultacyjnych z mieszkańcami w dniach 14-15 czerwca 2021 r.

W związku z zamiarem podjęcia przez Radę Miejską Cieszyna uchwał w sprawie nadania nazw ulic, rond i skwerów oraz zmiany nazw ulic, w celu poznania opinii, Burmistrz Miasta Cieszyna zarządziła konsultacje społeczne dotyczące:

- nadania nazwy – ul. Waclawa Grodeckiego – nowo wybudowanej ulicy łączącej ul. Katowicką z ul. Motelową;
- zmiany nazwy – ul. Partyzantów na ul. Bursztynową;
- nadania nazwy – rondo płk. pil. Bernarda Adameckiego – skrzyżowaniu ulic Górnej i gen. Władysława Sikorskiego;
- nadania nazwy – rondo mjr. pil. Pawła Niemca – skrzyżowaniu ulic Frysztackiej, płk. Gwido Langer i Pawła Dombke;
- nadania nazwy – rondo Marii Wardasówny – skrzyżowaniu ulic Wojciecha Korfantego i Kolejowej;
- nadania nazwy – rondo Józefa Świdra – skrzyżowaniu ulic Katowickiej i Pikiety;
- nadania nazwy – skwer Ireny Sendlerowej – skwerowi przy ul. Śrutarskiej;
- nadania nazwy – skwer ks. Leopolda Marcina Otto – skwerowi na Placu Kościelnym;
- nadania nazwy – rondo Miast Partnerskich – skrzyżowaniu ul. Katowickiej, zjazdu na ul. Graniczną i nowo wybudowanej ulicy łączącej ul. Katowicką z ul. Motelową;
- nadania nazwy – ul. Niedźwiedzia – ulicy równoległej do ul. Majowej;
- nadania nazwy – rondo Browaru Zamkowego – skrzyżowaniu ulic Zamkowej, Frysztackiej i Liburnia;
- nadania nazwy – skwer red. Tadeusza Kopoczka – skwerowi przy pomniku Harcerkom i Harcerzom Podbeskidzia Ofiarom II Wojny Światowej 1939-1945 na Placu ks. Józefa Londzina;
- zmiany nazwy – ul. Dojazdowej na ul. Księcia Przemysława I Noszaka.

Ankieta jest dostępna:

- na stronie internetowej Cieszyna www.cieszyn.pl, w strefie „Urząd Miejski” w zakładce „Aktualności” (aktualność z dnia 27.05.2021)
- w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl, w zakładce „Konsultacje z mieszkańcami”.



Lokale użytkowe do wynajęcia

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO NAJMU, W TRYBIE USTNEGO PRZETARGU OGRANICZONEGO

- lokal użytkowy o powierzchni 75,00 m² zlokalizowany w budynku Dworca przy ul. Hajduka 10 w Cieszynie wraz z przynależnym parkingiem (4 miejsca postojowe) o powierzchni 48 m²,
- lokal użytkowy o powierzchni 20,75 m² zlokalizowany w budynku dworca przy ul. Hajduka 10 w Cieszynie wraz z przynależnym parkingiem (1 miejsce postojowe) o powierzchni 12 m².

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do najmu został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 27 maja 2021 r. do dnia 17 czerwca 2021 r.

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **12.06, g. 17:00, 20:00** Koncert – Piotr Cugowski
- **13.06, g. 17:00, 20:30** Koncert – Ania Wyszconi

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **do 05.06** O węglu i wodzie – wystawa Diany Lelonek (Miejska Galeria Sztuki Współczesnej 12)
- **06.06, g. 08:00** Targi Staroci
- **09.06-21.08** Łukasz Dziedzic „Mad Masters” (Miejska Galeria Sztuki Współczesnej 12)
- **15.06-21.06** Cieszyńska Wiosna – wystawa pokonkursowa
- **16.06, g. 17:00** Dyskusyjny Klub Propozycji

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

- **do 04.07** Domek na drzewie – wystawa (budynek A, sala wystawowa)
- **05.06, g. 21:00** Cieszyńskie historie pod osłoną nocy – nocne zwiedzanie Wzgórza Zamkowego
- **09.06, g. 10:00** Spotkanie dla przedsiębiorców w ramach projektu Intrade
- **12.06, g. 11:00** Odkrywaj Cieszyn bez granic – Był sobie zamek... machina śmierci (zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn)

OCKIR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

- **09.06, g. 11:00** Słuchowisko dla dzieci (profil OCKIR na Facebooku)
- **16.06, g. 11:00** Słuchowisko dla dzieci (profil OCKIR na Facebooku)

KINO PIAST

www.kino.cieszyn.pl, tel. 33 852 04 26

- **04-06.06, 08-10.06, g. 15:30** CO W DUSZY GRA – dubbing (familijny/animowany), USA, 6
- **04-06.06, 08-09.06, g. 17:45** OJCIEC – napisy (dramat), USA, 13
- **04-06.06, 08-09.06, g. 19:45, 10.06, g. 17:45** JEDEN GNIEWNY CZŁOWIEK – napisy (thriller/film akcji), Wlk. Brytania/USA, 15
- **11-13.06, 15-17.06, g. 15:30** KRUDOWIE 2: NOWA ERA – dubbing (familijna, animowana komedia przygod.), USA, b.o.
- **11-13.06, 15-16.06, g. 17:30** DRUGA POŁOWA (komedia), Polska, 13
- **11-13.06, 15-16.06, g. 19:30, 17-20.06, g. 17:30** OBECNOŚĆ 3: NA ROZKAZ DIABŁA – napisy (horror), USA, 15
- **18-20.06, g. 15:45** SKĄD SIĘ BIORĄ SNY – dubbing (familijna, animowana komedia przygodowa), Dania, b.o.
- **18-20.06, g. 19:45** CICHE MIEJSCE 2 – napisy (horror/science – fiction), USA, 15

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **11.06, g. 16:30** Myśli Blaise'a Pascala albo tragizm egzystencjalny człowieka nowożytnego. Warsztaty dr Artura Lewandowskiego w ramach cyklu „Akademia Filozoficzna”
- **do 29.06** Orbis animalium – świat zwierząt (Galeria Książnicy Cieszyńskiej)

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **do 30.06** Była sobie ulica... czyli rzecz o dawnej Głębokiej (Galeria Wystaw Czasowych)

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **04.06, g. 12:00** Godzinny marszobieg po Cieszynie (start: Szkolne Schronisko Młodzieżowe przy ul. Błogockiej)
- **08.06, g. 11:00** Sekcja gry w boule (strefa wypoczynku seniora SM Cieszyńska, os. Podgórze)
- **11-13.06** Uliczne Granie 2020+1 (boisko do piłki nożnej znajdujące się za Halą Widowiskowo-Sportową przy ul. Sportowej 1)
- **12.06, g. 9:00** Parkrun Cieszyn (al. J. Łyska przy stadionie miejskim)

INNE

- **04-05.06** Pokaz laserów – powrót Noszaka (Wieża Ratuszowa – Wieża Piastowska)
- **05, 12.06, g. 10:00** Arteterapeutyczne warsztaty dla dzieci (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy, zajęcia płatne. Informacje pod numerem 606325903 lub 668282409 lub pracowniagalimatias@gmail.com)
- **06.06, g. 13:30** Przewodnik czeka – zwiedzanie miasta (zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn)
- **07, 14.06, g. 17:00** Arteterapeutyczne warsztaty dla dorosłych (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy, zajęcia płatne. Informacje pod numerem 606325903 lub 668282409 lub pracowniagalimatias@gmail.com)
- **10.06, g. 16:00** Arteterapeutyczne warsztaty dla dorosłych (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy, zajęcia płatne. Informacje pod numerem 606325903 lub 668282409 lub pracowniagalimatias@gmail.com)
- **12.06, g. 17:00** Karol Stryja in memoriam – koncert „The Camereal” (Kościół Jezusowy). Wejściówki dostępne w kancelarii parafialnej Parafii Ewangelicko-Augsburskiej lub poprzez rezerwację na adres kultura@um.cieszyn.pl, a także bezpośrednio przed koncertem (w razie dostępności miejsc)

● **12-13.06, g. 10:00** „Od rudy po żelazo” – spotkanie z historią wczesnego średniowiecza (Wzgórze Zamkowe)

● **12.06, g. 20:00** Rozpoczęcie wakacji z Browarem Zamkowym Cieszyn

● **13.06, g. 13:30** Przewodnik czeka – zwiedzanie miasta (zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn)

● **do 30.06** Wystawa fotografii (Szkolne Schronisko Młodzieżowe)

● **do 31.08** Wystawa fotografii „Sport” (Park Pokoju)

● **MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztacka 2. Bezpłatne zwiedzanie muzeum po wcześniejszym kontakcie, tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior

● **BROWAR ZAMKOWY CIESZYN**, ul. Dojazdowa 2, tel. 33 851 64 02, zwiedzanie w piątki (g. 18:00), soboty (g. 12:00, 14:00, 16:00, 18:00) i niedziele (g. 12:00, 14:00, 16:00)

WIELKOMORAWSKA GRUPA REKONSTRUKCJI HISTORYCZNYCH „LESZY”



Stroje historyczne, walki wojów, kramy z dawnym rzemiosłem, a przede wszystkim niepowtarzalny klimat. Klimat Cieszyna sprzed 1000 lat! Zapraszamy na II Festiwal Historii Słowiańskiej Śląska Cieszyńskiego (16-18 lipca 2021) oraz do śledzenia działalności GRH Leszy.



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14,
tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą nie-

dzielę o godz. 17.00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00 i wt., śr. 11.00–15.00

Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.byczazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.

Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie.

INFORMACJA SMS

Chcesz otrzymywać ważne informacje z miasta bezpośrednio na swój telefon? Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym i otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746,
Nakład: 5.500 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,
Barbara Stelmach-Kubaszczyk, Łukasz Kazimierowicz,
Katarzyna Koczwara, Malwina Tomica

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada" Wojciech Wichler,
42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34

PSY I KOTY DO ADOPCJI

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



Zrobienie zdjęcia temu 2,5-letniemu kocurkowi to nie lada wyczyn – tak bardzo lubi się przytulać! ALBERT jest dosyć dużym kotkiem – gdy się go weźmie na ręce, to czuć jego ciężar! Zanim trafił do kociarni, uległ wypadkowi – najpewniej wpadł pod pędzący samochód. Tylne łapki była w drzazgach i Albert wymagał operacji – w kończynę została wstawiona metalowa śruba, która po zrośnięciu się kości została wyjęta. Teraz Albercik dogląda wszystkiego w Kociarni, bo w końcu ktoś musi. Lubi się wygłupiać ze swoimi kocimi kolegami i urządzać sobie czasem małe zapasy. Bardzo lubi inne koty. Albercik jest wykastrowany, odrobaczony, zaszczepiony, zaczipowany, testy FIV/FelV ma ujemne. Szukamy dla niego domu, który doceni jego pozytywne nastawienie do życia i chęć do przytulania – domu niewychodzącego, najlepiej z innymi kotami. Kontakt w sprawie adopcji lub domu tymczasowego dla kotów – Patrycja, tel. 605 118 117.



UZO jest z tych, co nie potrzebują zbyt wiele. Choć ma już swoje lata, nadal jest bardzo aktywny, bardzo lubi spacerować, dreptanie po świeżej trawie, niuchanie tu i tam... Nie ma problemów z towarzyszeniem innych psów. Ludzi też bardzo lubi! Choć słabo widzi, to w każdą sobotę zza schroniskowych krat wypatruje wolontariuszy, którzy zabierają go na spacer. Na ten moment to właściwie jedyny sens jego psiego życia... Uzo nie wykazuje szczególnych problemów behawioralnych, jest bardzo lubiany przez pracowników schroniska i wolontariuszy. I z wzajemnością! W trakcie spacerów ciesz się każdą chwilą spędzoną poza murami schroniska. Z pewnością odnajdzie się w domu, gdzie będą mieszkały inne zrównoważone psy. Odnajdzie się także pod opieką starszych osób, które preferują spokojniejsze spacer. Zapraszamy do zapoznania się z Uzo, czekamy na opiekuna, który doceni tego psa-towarzysza. Uzo to pies około 10-letni, średniej wielkości, w kłębie ma około 45 cm. Za schroniskowymi kratami przebywa od ponad 2 lat. Informacje w sprawie spaceru i adopcji – Basia, tel. 515 261 827.

KAROL STRYJA IN MEMORIAM

The
Camereal



The Feel
Harmonic

Kwintet Śląskich
Kameralistów

Małgorzata "Miriam" Szymecka
MARIMBA, INSTRUMENTY PERKUSYJNE

Natalia Łukaszewicz-Charabin
SOPRAN

Agnieszka Zimna
DORYGENT

w programie prawykonania: **Piotr Pudelko** *The other side of Pinacate* /
Karol Pyka *W starym dworze* / **Józef Świder** *Śpiewka (nieco ludowa)*
oraz utwory: **Adriana Robaka** / **Andrzeja Bielerzewskiego** / **Łukasza Urbaniaka** /
Marka Raczyńskiego / **Marcina Wawruka**



12.06.2021 g. 17

**Kościół Jezusowy
Pl. Kościelny 6 CIESZYN**

WSTĘP WOLNY

Wejściówki dostępne: kultura@um.cieszyn.pl oraz w Kancelarii Parafialnej w godzinach jej pracy i bezpośrednio przed koncertem. Obowiązuje nakaz noszenia maseczek i dezynfekcji dłoni.